

SERVICEINFO



DE	Kettenrad an der Kurbelwelle
EN	Sprocket on the crankshaft
FR	Pignon à chaîne du vilebrequin
ES	Piñón de cadena en el cigüeñal
IT	Pignone sull'albero motore
PT	Roda dentada na cambota
NL	Tandwiel op de krukas
RU	Шестерня на коленчатом валу
PL	Koło zębate na wale korbowym
RS	Lančanik na radilici

DE Kettenrad an der Kurbelwelle

Als ersten Schritt empfehlen wir in jedem Fall einen Abgleich aller Komponenten des bestellten Satzes. Abweichungen zum Originalsatz sind durch bauliche/techn. Anpassungen in der Fahrzeugentwicklung des Herstellers möglich.

Bei Unsicherheiten steht unser technischer Service gerne unter contact@aic-germany.de zur Verfügung.

FR Pignon à chaîne du vilebrequin

Dans un premier temps, nous recommandons de toujours vérifier tous les composants du jeu commandé. Il est possible que le jeu présente des différences par rapport à l'original en raison d'adaptations techniques/de construction apportées par le constructeur lors du développement du véhicule.

En cas de doute, n'hésitez pas à contacter notre service technique à l'adresse contact@aic-germany.de.

IT Pignone sull'albero motore

Come primo passo, consigliamo in ogni caso di verificare tutti i componenti del set ordinato. Le deviazioni dal set originale sono dovute a motivi strutturali/tecnici. Sono possibili modifiche nel processo di sviluppo dei veicoli da parte del produttore.

Per qualsiasi domanda, contattare il nostro servizio di assistenza tecnica all'indirizzo contact@aic-germany.de.

EN Sprocket on the crankshaft

As a first step, we always recommend comparing all of the components in the ordered set. Deviations from the original set are possible due to structural/technical modifications during the manufacturer's vehicle development.

If you have any questions, please contact our technical service team at contact@aic-germany.de.

ES Piñón de cadena en el cigüeñal

Como primer paso, siempre recomendamos comparar todos los componentes del conjunto ordenado. Es posible que haya diferencias con respecto al conjunto original debido a ajustes estructurales/técnicos en el desarrollo del vehículo por parte del fabricante.

Si tiene alguna duda, póngase en contacto con nuestro equipo de servicio técnico en contact@aic-germany.de.

PT Roda dentada na cambota

Como primeiro passo, recomendamos sempre uma comparação de todos os componentes do conjunto encomendado. As divergências em relação ao conjunto original são devidas a alterações estruturais/técnicas. Adaptações possíveis no departamento de desenvolvimento de veículos do fabricante.

Em caso de dúvidas, o nosso serviço técnico está à sua disposição através do endereço contact@aic-germany.de.

SERVICEINFO

NL Tandwiel op de krukas

Als eerste stap adviseren wij in ieder geval aan om alle componenten van de bestelde set af te stellen. Afwijkingen van de originele set zijn mogelijk als gevolg van structurele/technische aanpassingen in de voertuigontwikkelingsafdeling van de fabrikant.

Bij vragen kan contact worden opgenomen met onze technische dienst op contact@aic-germany.de.

PL Koło zębate na wale korbowym

Jako pierwszy krok zawsze zalecamy porównanie wszystkich komponentów zamówionego zestawu. Możliwe są niezgodności z oryginalnym zestawem ze względu na modyfikacje konstrukcyjne/techn. w rozwoju pojazdu przez producenta.

W razie wątpliwości do dyspozycji jest nasz zespół obsługi technicznej pod adresem contact@aic-germany.de.

RU Шестерня на коленчатом валу

В первую очередь мы рекомендуем всегда сравнивать все компоненты заказанного комплекта. Возможны отклонения от оригинального комплекта в связи с конструктивными/техническими изменениями, вносимыми производителем в процесс разработки автомобилей.

Если у вас возникнут сомнения, свяжитесь с нашей службой технической поддержки по адресу contact@aic-germany.de.

RS Lančnik na radilici

Kao prvi korak, u svakom slučaju preporučujemo da uporedite sve komponente u naručenom setu. Moguća su odstupanja u odnosu na originalni set su posledica strukturnih/tehničkih prilagođavanja u razvoju vozila od strane proizvođača.

Ako niste sigurni, na raspolaganju vam je naša tehnička služba na adresi contact@aic-germany.de.